

1 Installation

1.1 Enlever l'ancien thermostat

- 1 Couper l'alimentation de votre système de chauffage ou climatisation.
- 2 Enlever le couvercle de l'ancien thermostat.

ATTENTION : Si, après avoir enlevé la plaque murale, vous voyez qu'elle est fixée sur une boîte de jonction (similaire à celle se trouvant derrière un interrupteur ou une prise électrique), il s'agit peut-être d'un système de 120/240 volts. Pour plus de sécurité, consultez un électricien qualifié pour vérifier l'installation.

1.2 Installation du nouveau thermostat

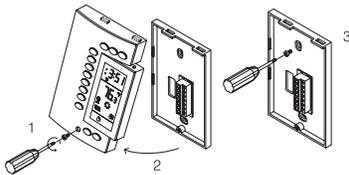
Pour une nouvelle installation, choisissez un endroit à environ 1,5 mètres au-dessus du plancher, dans un endroit où il y a une bonne circulation d'air. Le thermostat doit être installé sur une cloison intérieure.

Évitez les endroits où il y a des :

- courants d'air (le haut d'un escalier, une sortie d'air, ...)
- points d'air stagnant (derrière une porte, ...)
- rayons directs du soleil
- cheminées ou tuyaux dissimulés.

1.3 Installation et branchement du thermostat

- 1 Dévisser la vis captive qui retient la façade à la plaque de montage.
- 2 Séparer la façade de la plaque de montage en tirant le bas.
- 3 Fixer la plaque de montage au mur à l'aide des vis fournies.



1.4 Identification des fils

- 1 Si la plaque murale de votre ancien thermostat a plus de deux fils venant du mur, vous aurez besoin d'étiqueter les fils. D'abord repérez les lettres d'identification près de chaque vis ou borne sur laquelle un fil est raccordé. Ces bornes peuvent se trouver sur l'un ou l'autre côté de la plaque.
 - 2 Débrancher et identifier chacun des fils.*
 - 3 Vous pourriez avoir à coller les fils sur le mur afin d'éviter qu'ils ne tombent à l'intérieur de celui-ci. Si l'ouverture dans le mur est plus large que nécessaire, la boucher avec de la laine isolante afin d'éviter que l'air chaud ou froid ne pénètre derrière le thermostat.
- * Si votre installation est récente, la couleur des fils devrait correspondre à l'identification sur la plaque de montage.

(Rh) Rouge	alimentation chauffage
(W) Blanc	relais de chauffage
(Rc) Bleu	alimentation climatisation
(Y) Jaune	relais de climatisation
(G) Vert	relais du ventilateur

1.5 Raccordement des fils étiquetés au thermostat

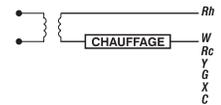
- 1 Brancher les fils du système aux bornes du thermostat en vous référant à l'un des schémas de câblage dans la section 1.6.
- 2 S'assurer de retourner la longueur excédentaire des fils dans le mur.
- 3 Si vous possédez une télécommande téléphonique CT240, référez-vous à la section 6.1 pour le branchement.

1.6 Schémas de câblage

Le thermostat TH141 a été conçu pour la plupart des systèmes de chauffage et de climatisation. Il n'est pas compatible avec les systèmes de chauffage et de climatisation à étages multiples ou à contrôle Milivolt, les pompes à chaleur et les plinthes chauffantes. Dans ce dernier cas, le branchement est possible en utilisant un relais 24 volts.

1.6.1 Système de chauffage à 2 fils

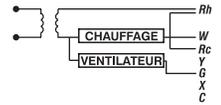
- 1 Brancher le relais du chauffage à la borne W.
- 2 Brancher le transformateur 24 volts à la borne Rh.



Dans ce cas, l'ordre de branchement n'a pas d'importance.

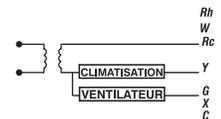
1.6.2 Système du chauffage à 3 fils avec contrôle du ventilateur

- 1 Brancher le relais du chauffage à la borne W.
- 2 Brancher le relais du ventilateur à la borne G.
- 3 Brancher le transformateur 24 volts à la borne Rh.
- 4 Brancher un fil entre les bornes Rh et Rc.



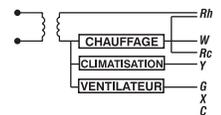
1.6.3 Système de climatisation à 3 fils avec contrôle du ventilateur

- 1 Brancher le relais de climatisation à la borne Y.
- 2 Brancher le relais du ventilateur à la borne G.
- 3 Brancher le transformateur 24 volts à la borne Rc.



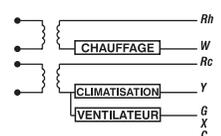
1.6.4 Système de chauffage et de climatisation à 4 fils

- 1 Brancher le relais du chauffage à la borne W.
- 2 Brancher le relais de climatisation à la borne Y.
- 3 Brancher le relais du ventilateur à la borne G.
- 4 Brancher le transformateur 24 volts à la borne Rh.
- 5 Brancher un fil entre les bornes Rh et Rc.



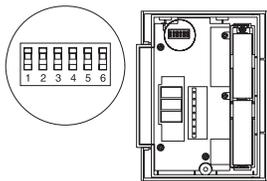
1.6.5 Système de chauffage et de climatisation à 5 fils

- 1 Brancher le relais du chauffage à la borne W.
- 2 Brancher le relais de climatisation à la borne Y.
- 3 Brancher le relais du ventilateur à la borne G.
- 4 Brancher le transformateur 24 volts du chauffage à la borne Rh.
- 5 Brancher le transformateur 24 volts de la climatisation à la borne Rc.



1.7 Configuration du thermostat

Vous pouvez configurer le thermostat à l'aide des commutateurs situés à l'arrière de la façade.



1.7.1 Affichage 24 h ou 12 h

Le TH141 vous offre l'affichage en 12 h ou 24 h. Initialement, l'affichage est configuré en 24 h. Si vous préférez un affichage en 12 h, placez le commutateur #3 vers le haut.



1.7.2 Température en °C ou °F

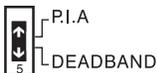
Le TH141 a été initialement configuré en °C. Si vous désirez changer la température en °F, placez le commutateur #4 vers le haut. Si vous changez de °F à °C, ou vice versa, vous devez reprogrammer vos consignes confort et économie.



1.7.3 Types de régulation

Le TH141 vous donne le choix entre deux modes de régulation :

- proportionnel adaptatif
- conventionnel avec anticipation



1. Mode proportionnel adaptatif

Si vous désirez le mode proportionnel adaptatif, placez le commutateur #5 vers le haut. Ce mode analyse les cycles antérieurs pour définir le prochain coefficient d'utilisation. Ce mode garantit une régulation optimale en fonction de la capacité de votre système. Pour éviter des cycles trop courts sur l'unité de chauffage ou de climatisation, les temps minimums d'opération et d'arrêt sont limités à 10 % de la période (1,5 minutes pour une période de 15 minutes).



Idéal pour :

- chauffage électrique radiant ou par convection
- contrôle du circulateur dans un système à eau chaude
- fournaise air chaud, électrique
- fournaise air chaud, au gaz ou à l'huile de type conventionnel
- système de climatisation

Non recommandé pour :

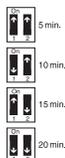
- fournaise ou chaudière au gaz ou à l'huile avec cheminée murale, si elles sont équipées d'un cycle de purge des gaz de combustion dépassant 30 secondes. Pour vérifier ce point, comptez le temps entre le moment où le thermostat donne la commande de chauffage et le moment où le brûleur s'allume.
- les systèmes zonés où plusieurs thermostats commandent une même unité de chauffage ou de climatisation.

Dans les deux derniers cas, il est préférable d'utiliser le mode conventionnel.

Durée de cycles de régulation

Régler la durée des cycles de régulation à l'aide des commutateurs 1 et 2. Plus les cycles sont courts, moins grande sera la variation de température dans la pièce et plus grand sera votre confort. Cependant, choisir des cycles très courts peut entraîner une usure prématurée de votre système. Il est donc important d'ajuster les cycles selon votre type d'installation. De façon générale, plus grosse est votre unité de chauffage ou de climatisation, plus longs devraient être les cycles.

- cycle de 5 minutes : pour des applications spécifiques seulement
- cycle de 10 minutes : chauffage électrique par convection ou radiant
- cycle de 15 minutes : unité centrale de chauffage ou climatisation
- cycle de 20 minutes : unité commerciale



2. Mode conventionnel avec anticipation

Si vous désirez le mode conventionnel avec anticipation, placez le commutateur #5 vers le bas. Ce mode maintient la température à l'intérieur de la plage qui a été programmée. Ce mode est compatible avec tous les systèmes de chauffage ou climatisation.



Plage de régulation programmable

Utiliser les commutateurs 1 et 2 pour sélectionner la plage de régulation de température appropriée:



0,3 °C/0,5 °F



0,5 °C/0,9 °F



0,4 °C/0,7 °F



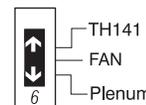
0,6 °C/1,1 °F

Écarts	Chauffage eau chaude	Chauffage et climatisation
0,3 °C/ 0,5 °F	Pour des applications spécifiques seulement	Pour des applications spécifiques seulement
0,4 °C/ 0,7 °F	Fournaise murale à gaz ou électrique	Chauffage électrique radiant ou par convection *
0,5 °C/ 0,9 °F	Fournaise au sol, fioul ou gaz	Unité centrale de chauffage ou de climatisation
0,6 °C/ 1,1 °F	Unité commerciale	Unité commerciale

* Chauffage sur 240 volts, avec relais (plinthé, convecteur, plafond radiant, etc.)

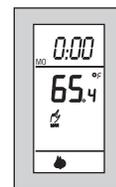
1.7.4 Commande de ventilation en chauffage

Cette fonction permet de définir si le ventilateur du système de chauffage est commandé par le thermostat ou directement par la température du plenum de l'unité de chauffage. De façon générale, le ventilateur est commandé par l'unité de chauffage. Cependant, si le ventilateur ne démarre pas et que le thermostat est en demande de chauffage depuis plus d'une minute, placez le commutateur #6 vers le haut.

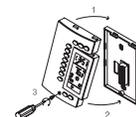


1.8 Installation des piles

Lors de la première installation des piles, le TH141 effectue une séquence de tests et une remise à zéro complètes, qui durent environ 5 secondes. L'écran devrait afficher l'heure et le jour ainsi que la température ambiante comme suit : Il est normal que la température affichée soit supérieure à la température ambiante si vous tenez le TH141 dans vos mains. La situation redeviendra normale environ 1h après l'installation au mur. Fixez ensuite le thermostat à la plaque murale et vissez.



Même si le thermostat indique que les piles sont encore bonnes, il est préférable de les changer une fois l'an au début de la saison froide.



2 Entrée des données de base

Il vous est possible de programmer le thermostat en le tenant dans vos mains ou lorsqu'il est fixé au mur.

2.1 Réglage de l'heure et du jour

- 1 Régler l'heure avec les touches **Hour** et **Minute**.
- 2 Régler le jour avec la touche **Day**.

2.2 Réglage des consignes confort, écono et vacances

Les consignes confort ☀, économie ☹ et Vacances 🏠 représentent respectivement les températures que vous désirez avoir le jour ☀, la nuit ☹ ou lorsque vous quittez pour le travail ☹, ou encore lors d'une absence prolongée 🏠. Comme votre thermostat contrôle le chauffage et la climatisation et que la consigne économie est à l'opposé dans les deux cas (diminution de température en chauffage, augmentation en climatisation), vous devez entrer vos consignes pour le chauffage puis pour la climatisation.

2.2.1 Régler les consignes de chauffage

- 1 Placer votre thermostat en mode chauffage  à l'aide de la touche **Heat/Cool**.
- 2 Pour enregistrer la température confort, sélectionner le degré désiré avec les touches   et appuyer sur la touche  jusqu'à l'apparition de l'icône  à l'écran (environ 3 secondes).
- 3 Pour enregistrer la température économie, sélectionner le degré désiré avec les touches   et appuyer sur la touche  jusqu'à l'apparition de l'icône  à l'écran (environ 3 secondes).
- 4 Pour enregistrer la température de Vacances, sélectionner le degré désiré avec les touches   et appuyer sur la touche  jusqu'à l'apparition de l'icône  à l'écran (environ 3 secondes). Cette consigne est utilisée par la télécommande téléphonique.

2.2.2 Régler les consignes de climatisation

Placer votre thermostat en mode climatisation  à l'aide de la touche **Heat/Cool** et répéter les étapes 2 à 5 de la section 2.2.1.

3 Modes d'opération

Le TH141 possède deux modes d'opération :

3.1 Manuel ()

Ce mode vous permet de maintenir une température constante dans la maison.

- 1 Pour activer ce mode, appuyer sur la touche **Manual/Auto** pour faire apparaître l'icône  à l'écran.
- 2 Régler la température désirée en appuyant sur les touches   ou en appuyant brièvement sur la touche ,  ou .

3.2 Automatique ()

Ce mode exécute l'horaire que vous avez programmé. Pour activer ce mode, appuyer sur la touche **Manual/Auto** pour faire apparaître l'icône  à l'écran. L'icône  ou  indique la consigne du programme actif.

3.2.1 Programmation de l'horaire

Le TH141 vous offre la possibilité d'effectuer 4 changements de consigne pour chacune des 7 journées de la semaine. Aucun programme n'est pré-enregistré. Les programmes sont faits sur mesure afin de s'adapter parfaitement à votre rythme de vie.

Le principe est très simple. Pour chacune des journées, vous entrez l'heure à laquelle vous vous levez (P1), vous partez travailler (P2), vous revenez à la maison (P3) et l'heure à laquelle vous vous couchez (P4).

Programme	Consigne	Heure
1		Heure de lever
2		Heure de départ
3		Heure de retour
4		Heure de coucher

NOTE : Pour les augmentations de température (Prog. 1 et 3), prévoyez au moins 15 minutes par °C. Si vous avez abaissé la température de 3 °C durant la nuit et que vous prévoyez vous lever à 7h, effectuez le changement de consigne à 6h15.

Pour réaliser des économies, vous devez abaisser la température pour une période de 2 à 3 fois le temps nécessaire pour remonter à votre température de confort.

Exemple : Si votre système prend 1 heure pour passer de la température économie à la température de confort, il est inutile d'abaisser la température pour une période de 2 à 3 heures.

a) Pour entrer votre horaire :

- 1 Appuyer sur la touche **Program** pour entrer dans le mode programmation.
- 2 Appuyer sur la touche **Day** pour sélectionner la journée que vous désirez programmer. Vous pouvez sélectionner tous les jours de la semaine en appuyant 3 secondes sur la touche **Day**.

- 3 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner le programme 1, 2, 3 ou 4.
- 4 Appuyer sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer l'heure du programme.
- 5 Lorsque tous vos programmes sont enregistrés, appuyer sur la touche **Manual/Auto** pour sortir de cette fonction.

b) Pour effacer un programme :

Sélectionner le programme à l'aide des touches **Program** et **Day**, et appuyer sur la touche **Clear**. La zone des heures indique --:-- lorsque le programme est inactif.

c) Exemple 1 : Période de confort de 7h à 22h30
Période d'économie de 22h30 à 7h
Horaire identique pour tous les jours de la semaine

- 1 Pour entrer en mode programmation, appuyer sur la touche **Program**.
- 2 Appuyer sur la touche **Day** pendant 3 secondes pour sélectionner tous les jours de la semaine.
- 3 Appuyer sur la touche **Hour** pour enregistrer 7h, Prog.1 .
- 4 Appuyer de nouveau sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 2 , et appuyer sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer 22h30.
- 5 Appuyer sur **Manual/Auto** pour sortir de la fonction.

d) Exemple 2 : Période de confort : du lundi au vendredi de 6h15 à 8h15 et de 17h00 à 22h00
Samedi et dimanche de 7h30 à 23h00

Horaire/Jour	Lun (Mo)	Mar (Tu)	Mer (We)	Jeu (Th)	Ven (Fr)	Sam (Sa)	Dim (Su)
PROG. 1	6h15	6h15	6h15	6h15	6h15	7h30	7h30
PROG. 2	8h15	8h15	8h15	8h15	8h15	----	----
PROG. 3	17h00	17h00	17h00	17h00	17h00	----	----
PROG. 4	22h00	22h00	22h00	22h00	22h00	23h00	23h00

NOTE : Il vous sera plus rapide de programmer tous les jours au même horaire et de modifier par la suite les journées qui diffèrent.

- 1 Pour entrer en mode programmation, appuyer sur la touche **Program**.
- 2 Appuyer sur la touche **Day** pendant 3 secondes pour sélectionner tous les jours de la semaine.
- 3 Appuyer sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer 6h15 (Prog. 1, )
- 4 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 2 et sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer 8h15.
- 5 Refaites l'étape 4 pour enregistrer Prog. 3 (17h00) et Prog. 4 (22h00).

NOTE : Lors de modifications, assurez-vous d'être dans le bon programme.

Pour modifier l'horaire de samedi et dimanche :

- 1 Appuyer sur la touche **Day** jusqu'à ce que SA ou SU soit affiché.
- 2 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 1 et sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer 7h30.
- 3 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 2 et ensuite sur la touche **Clear** pour l'effacer.
- 4 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 3 et ensuite sur la touche **Clear** pour l'effacer.
- 5 Appuyer sur la touche **Program** pour sélectionner Prog. 4 et ensuite sur les touches **Hour** et **Minute** pour enregistrer 23h00.
- 6 Appuyer sur la touche **Manual/Auto** pour sortir de la fonction.

3.2.2 Dérogation temporaire ou permanente de la température

Cette opération vous permet de modifier temporairement la température ambiante lorsque vous êtes en mode automatique. Appuyez simplement sur les touches   pour sélectionner la température désirée, ou sur les touches  ou  pour utiliser les consignes Confort ou Écono que vous avez enregistrées. Cette température sera maintenue jusqu'au début du prochain horaire programmé.

Vous pouvez aussi basculer vers la consigne "Vacances" pour une absence prolongée en appuyant sur la touche . Dans ce cas, la dérogation est permanente. Pour retourner en mode d'opération normal, appuyez sur la touche **Manual/Auto**. Si vous désirez retourner immédiatement à la consigne programmée, appuyez 2 fois sur la touche **Manual/Auto**.

4 Sélection du mode chauffage, climatisation ou mixte

Utiliser la touche **Heat/Cool** pour sélectionner un des trois modes suivants :

- Chauffage: contrôle l'unité de chauffage.
- Climatisation: contrôle l'unité de climatisation.
- Mixte: le TH141 analyse la tendance de la température et alterne automatiquement entre le mode chauffage et le mode climatisation.

Pour éviter les changements inutiles, le changement de mode automatique va prendre au moins 2 minutes s'il est commandé par un changement manuel de la consigne et au moins 15 minutes s'il est commandé par un changement brusque de la température ambiante.

De plus, pour protéger votre système de chauffage et de climatisation, il n'est pas possible d'éteindre et de repartir le système l'intérieur d'une période équivalente à 10 % du cycle.

5 Contrôle de la ventilation

Utiliser la touche **Fan On/Auto** pour forcer une circulation continue (icône **⌘** allumé) ou pour avoir une circulation synchrone avec la demande de chauffage ou de climatisation (icône **⌘** éteint).

Notez que si vous placez le TH141 en mode Vacances à l'aide de la télécommande téléphonique ou d'un système domotique, la circulation continue sera automatiquement désactivée pendant votre absence.

6 Télécommande téléphonique (☎)

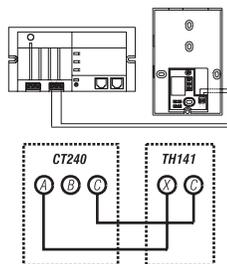
Le TH141 est équipé d'une interface qui permet, à travers une télécommande téléphonique, de basculer d'un mode d'opération normal vers la consigne de Vacances (☎), et vice versa, en utilisant le clavier d'un téléphone (fixe ou portable). Vous pouvez donc, par exemple, réchauffer votre maison de campagne à partir de votre bureau, le vendredi, ou votre maison à partir de l'aéroport ou de votre voiture sur le chemin du retour de vacances.

6.1 Branchement au CT240

Le TH141 a été conçu pour se brancher directement sur la télécommande téléphonique CT240. Cette combinaison permet d'activer et de désactiver le mode Vacances à partir du CT240 ou du téléphone.

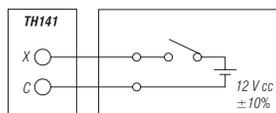
Reliez respectivement les bornes A et C du CT240 aux bornes X et C du TH141. Vous devez respecter la polarité.

Pour les détails d'opération de la télécommande téléphonique, référez-vous au manuel d'instructions du CT240.



6.2 Branchement à un système domotique

La fonction Vacances peut aussi être activée à partir d'un système domotique.



6.3 Opération de l'interface téléphonique

Vous pouvez enclencher la fonction Vacances à partir de la touche "Vacances" de la télécommande téléphonique ou à partir du clavier de votre téléphone.

- 1 Pour activer la fonction Vacances, appuyer sur la touche "Vacances" du CT240. La consigne de Vacances s'affichera au thermostat pendant 5 secondes et l'icône ☎ clignotera à l'écran. Notez que vous n'avez plus accès au clavier du TH141 si la fonction est activée par la télécommande.
- 2 Pour désactiver la fonction et retourner dans le mode précédent, appuyer à nouveau sur la touche "Vacances" de la télécommande. L'icône ☎ disparaîtra du thermostat dans un délai maximum de 5 secondes.

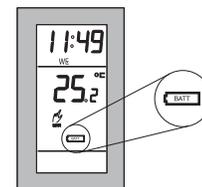
Pour modifier la consigne Vacances, référez-vous à la section 2.2.

7 Remplacement des piles

Le TH141 est muni d'une icône vous indiquant que les piles sont à changer. Cette icône clignotera pendant 60 jours. Après ce délai, le thermostat placera votre unité de chauffage hors-circuit. Lors du remplacement des piles, les données sont conservées pendant 15 secondes. Ainsi, l'heure et les programmes ne sont pas perdus.

Dépassé ce délai, le TH141 effectue une séquence de tests et une remise à zéro complètes comme pour l'installation initiale des piles.

Même si le thermostat indique que les piles sont bonnes, il est préférable de les changer une fois par année.



8 Fiche technique

Alimentation :	2 piles alcalines de format AA
Branchement :	2, 3, 4 ou 5 fils
Charge maximum :	1,5 A/30 Vca par sortie
Entrée auxiliaire :	12 Vcc ± 10 %, 2,3 mA
Nombre de programmes :	4 prog./jour, total de 28 prog.
Plage de consigne chauffage :	5 °C à 30 °C (40 °F à 85 °F)
Plage de consigne climatisation :	16 °C à 40 °C (60 °F à 105 °F)
Anticipation :	anticipation électronique indépendante de la charge
Régulation :	proportionnelle ou conventionnelle
Périodes de régulation :	5, 10, 15 ou 20 minutes

Garantie

Resideo garantit ce produit, à l'exception des piles, contre tout défaut de pièce ou de main-d'oeuvre, durant une période pour trois (3) ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine si le produit est utilisé et entretenu convenablement. En cas de défaillance ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Resideo remplacera ou réparera le produit, à sa discrétion.

Si le produit est défectueux

- (i) renvoyez-le avec la facture ou une autre preuve d'achat datée au lieu d'achat; ou
- (ii) Le service à la clientèle déterminera si le produit doit être retourné à l'adresse suivante : Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être expédié.

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'applique pas s'il est démontré par Resideo que la défaillance ou le mauvais fonctionnement sont dus à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité exclusive de Resideo se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. RESIDEO N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT, OU TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR RESIDEO POUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA PÉRIODE À TROIS ANNÉES DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques et certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Resideo à l'adresse suivante : Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr., Golden Valley, MN 55422

resideo

www.resideo.com

Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
33-00540-01 M.S. 11-21 | Imprimé aux États-Unis

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Tous droits réservés.

Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées.